



---

# **La música entre los jakaltekos de Guadalupe Victoria, municipio de Amatenango de la frontera, Chiapas, México.**

## **Interacciones sociales generadas en los espacios musicales**

---

JENV HERNÁNDEZ LÓPEZ



### **RESUMEN**

El presente artículo trata sobre las interacciones sociales generadas a partir de la práctica musical realizada por los habitantes del pueblo de origen jakalteko que se encuentra ubicado en el ejido Guadalupe Victoria, municipio de Amatenango de la Frontera, Chiapas, México; y la manera en que dichas interacciones entran en juego durante los *espacios musicales*.

Para ello, se describe de manera breve, la historia y establecimiento de este pueblo indígena en territorio mexicano y se define el concepto *espacio musical*, enunciando algunos de estos. Así mismo, se describen y analizan diversas interacciones sociomusicales llevadas a cabo en dichos espacios por los habitantes de la comunidad Guadalupe Victoria.

Palabras claves: *Jakaltekos, espacios musicales, interacciones sociomusicales.*

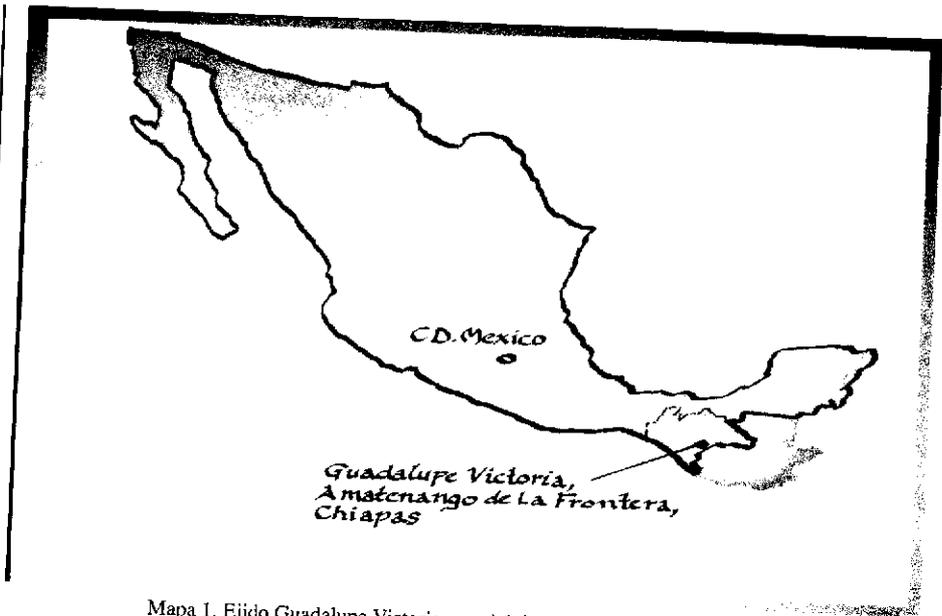
### **Introducción**

El pueblo jakalteko popti' de Guadalupe Victoria, municipio de Amatenango de la Frontera, Chiapas, México; se encuentra enclavado en las montañas de la Sierra Madre de Chiapas, comunidad cuyo desarrollo económico se encuentra muy estrechamente ligada a la producción del café.

El origen de sus habitantes se remonta a las montañas de los Cuchumatanes, en Guatemala, más concretamente a Jacaltenango, departamento de Huehuetenango.

En esta comunidad, diversas son las construcciones sociales creadas a través de la música, tanto entre los mismos músicos como entre éstos y el resto de la población de la comunidad, pudiéndose apreciar de mejor manera durante las interacciones sociales en los *espacios musicales*.

En Guadalupe Victoria, los motivos y consecuencias que traen consigo el ser



Mapa 1. Ejido Guadalupe Victoria, municipio de Amatenango de la Frontera, Chiapas, México. Ilustración: Mark Harmon, 2010

músico, se reflejan en las interacciones con otros músicos y con el resto de la población, de tal forma que no se puede hablar de una uniformidad en las causas por las cuales se decide ser músico, cada uno tiene su propia historia, marcándose las diferencias principalmente entre hombres y mujeres. Sin embargo, para los músicos en general, existen elementos característicos que los identifican como son: la sensibilidad sonora, el orgullo o la soberbia; y muy particularmente, para los músicos de Guadalupe Victoria, las emociones y sentimientos que van de la nostalgia o tristeza hasta la satisfacción, alegría y felicidad; emociones que en ellos se presentan muchas veces como estímulo y como elemento de la continuidad cultural.

**Los jakaltekos de Guadalupe Victoria**

La palabra *jakalteko* es el gentilicio de Jacaltenango, esta última proviene de la lengua náhuatl y se describe de la siguiente manera: *jacalli*, casas o jacales; *tenam*, piedras; *go* lugar de; especificándose como "Lugar de jacales rodeados por corrales de piedra", (Montejo, 2001); por su parte, la palabra *popti'* es de origen maya y proviene de los vocablos: *pop* = *petate*, *ti'* = *boca* (Díaz, 1998).

Como se mencionó anteriormente, los orígenes de la población de Guadalupe Victoria, se sitúan en Jacaltenango, departamento de Huehuetenango, Guatemala; de ahí su autodenominación como *jakaltekos pop'ti'*, cuya familia lingüística es mayense (INALI, 2007).

Según datos de la Secretaría de Pueblos Indios de Chiapas (SEPI), para el año 2000, el número de hablantes jakaltekos en el municipio de Amatenango de la Frontera, era de 291 personas, siendo estos principalmente los refugiados por el conflicto bélico registrado en los años ochenta en Guatemala (SEPI, 2009).

Actualmente, Guadalupe Victoria ocupa el tercer lugar poblacional en el municipio de Amatenango de la Frontera. Según datos del INEGI, la comunidad cuenta con 1,448 habitantes, sin considerar a la población que habita en sus trece barrios anexos de los cuales los más habitados son Buenavista con 415 habitantes, Pacayalito con 595, Ojo de Agua con 224 y Huisquilar con 268 (INEGI, 2005)

### Un poco de historia.

La *Ley de Colonización* establecida en Guatemala en el año de 1876, trajo consigo una serie de abusos en contra de la población indígena de ese país, obligándola al trabajo forzado en los predios de café (Martínez, 1994), bajo condiciones de extrema explotación y pobreza. Esta fue la principal causa por la cual más de ochenta y seis familias indígenas jakaltekos *popti'* de la región de Jacaltenango, decidieran abandonar su lugar de origen y establecerse en tierras mexicanas, trayendo consigo su bagaje cultural: organización social, producción agrícola, tradiciones, manifestaciones culturales y por supuesto, su música:

*"Nosotros nos trajimos todo. Parte de lo que trajimos es nuestro origen, nuestro llorar, nuestra palabra, nuestra música,*

*hasta nuestra comida: frijoles con chipilín, bledo, verdolaga, los tamalitos".* Habitante de Guadalupe Victoria.

Con respecto al gusto musical de los jakaltekos, Oliver La Farge, durante su estancia en Jacaltenango a principios del siglo XX, da cuenta de la importancia que tiene la música para este pueblo, sobre todo la marimba, a la cual describe como "un instrumento verdaderamente deleitable", orgullo de Jacaltenango, (La Farge y Byers, 1997, p.p. 67).

El lugar en donde este grupo decidió asentarse fue en la Montaña Huisquilar (lugar de chayotes), perteneciente al entonces llamado Santiago Amatenango, anexo al departamento del Soconusco. Cabe señalar que junto con los *jakaltekos popti'*, también vinieron *acatecos* de San Miguel Acatán, *kanjobales* de Soloma y *mames* de Todos Santos, entre otros grupos; conformando lo que hoy son los barrios anexos al ejido Guadalupe Victoria.<sup>1</sup>

Sin embargo, para este grupo indígena, el establecerse en tierras mexicanas no fue tarea fácil, los reclamos de quienes se creían ser los dueños de esas tierras no se hicieron esperar, iniciando una férrea lucha en contra de los jakaltekos. No obstante, tras años de esfuerzos por la obtención de la tierra, éstos se vieron recompensados el 26 de junio de 1935, quedando establecido en el Diario Oficial de la Federación de México, *la dotación de tierra con una superficie total de 3,856.40*

<sup>1</sup>Para protección de los informantes, éstos se mantendrán en el anonimato o se nombrarán con seudónimo a lo largo del presente trabajo.

*hectáreas, a los vecinos de la comunidad denominada como Guadalupe Victoria, (Acta Ejidal de Guadalupe Victoria, 1935), renunciando así a su ciudadanía guatemalteca.*

Si la apropiación de la tierra fue dolorosa, la transformación de la ciudadanía mexicana fue un hecho negociado, doloroso también, quizá; pero les dio la posibilidad de conservar elementos culturales con los que el pueblo ha decidido quedarse, como son los espacios de interacción social en donde la música es parte fundamental de las subjetividades que ahí interactúan, ya que para los jakaltecos de Guadalupe Victoria, la música (dentro de esos espacios de interacción) encarna uno de los dispositivos de conexión con su pasado, sus ancestros y lugar de origen, Jacaltenango.

Sin embargo estos lazos no sólo se mantienen de manera cultural, el intercambio social y económico es constante entre los jakaltecos de ambos lados de la frontera. Resulta común que se realicen casamientos entre pobladores de Guadalupe Victoria y Jacaltenango, logrando de esta manera mantener el vínculo consanguíneo. Así mismo, los lazos familiares y de amistad son persistentes entre estos pueblos. De igual forma, los músicos de Guadalupe Victoria, cruzan habitualmente los límites fronterizos internándose en el país vecino, con la finalidad de conseguir instrumentos o implementos musicales que del lado mexicano son muy difíciles o simplemente no se consiguen, como son las marimbas sencillas (diatónicas), las guitarrillas y los tambores.

El vínculo que aún mantienen los jakaltecos de ambos lados de la frontera entre México y Guatemala, se solidifican al reproducir y reinventar su cultura, principalmente las prácticas religiosas realizadas en los *espacios musicales*. De hecho, la distancia no es obstáculo para esta reproducción, llega incluso mucho más lejos, como es el caso de Júpiter, Florida, en los Estados Unidos; en donde se presenta el fenómeno de identidad transnacional jakalteka, vinculado primordialmente a las prácticas religiosas (Steigenga et. al. 2008).

### Espacios musicales

Antes de describir las interacciones sociales generadas entre los músicos y entre éstos y su comunidad, me gustaría definir lo que para mi comprensión y entendimiento son los *espacios musicales*, así que me acerco al concepto más como una herramienta para la comprensión del fenómeno socio-musical, que como una discusión teórica. De tal forma, mi interés se centra en analizar y describir las formas en que la interacción se da a partir de la música: las emociones surgidas, los roles y códigos establecidos tanto entre los músicos, como entre éstos y el resto de los habitantes de esa comunidad.

Así pues, el concepto *espacio musical*, surge de mi necesidad de entender de manera más clara y precisa, las interacciones creadas entre la música y los individuos de la comunidad de Guadalupe Victoria, y lo he definido como: *espacios de interacción social en donde convergen elementos subjetivos –mitos, sueños, memoria, historia (s),- con*

*sonoridades musicales, teniendo como resultado la manifestación de sentimientos y emociones que pueden ser compartidas o no, entre los sujetos que interactúan.*

Existen también importantes trabajos relacionados con la música y las interacciones sociales, principalmente las que se generan durante las fiestas, como es el realizado por Gerhard Steingress, en el texto denominado *El caos creativo: fiesta y música como objetos de deconstrucción y hermenéutica profunda. Una propuesta sociológica*. En este texto, Steingress nos dice que “*la fiesta musical es más que un ritual donde la comunidad reasegura su identidad mediante la celebración de valores compartidos*”, y más adelante comenta “*la música, como elemento central de la fiesta aporta una dimensión simbólica a la generación de nuevas realidades sociales a partir de su capacidad de evocar la espontaneidad, con el fin de estimular la expresión de las necesidades personales y sociales*” (Steingress, 2006). Esta idea de *fiesta musical* es bastante cercana al concepto *espacio musical* al cual me estoy aproximando, sin embargo, la música, como aspecto identitario, queda restringido al espacio de la fiesta, mientras que el *espacio musical* refiere a los diversos espacios en donde se da la interacción música-sociedad, ya sean estos masivos como las fiestas tradicionales o reducidos, como los *enayoes*.

Sin embargo, el concepto quizá más recurrido para la comprensión del fenómeno socio-musical es el denominado como *performance*, del cual han surgido trabajos interesantes tanto de análisis hermenéutico como etnográfico. Tal es el caso del trabajo realizado por Sergio Navarrete (2005),

con la marimba de los achíes de Guatemala, en donde se estudia los significados de la música en el contexto histórico sociocultural de la comunidad El Rabinal, Guatemala.

Diversos son los espacios musicales realizados en Guadalupe Victoria, la mayoría se establecen a partir del calendario festivo católico como son las cofradías que se celebran en honor de las virgenes de La Candelaria (20 de febrero<sup>2</sup>) y de Guadalupe (12 de diciembre), en las cuales la mayor parte de la población participa.

Otro espacio musical de gran convocatoria es el de todos santos, empezando la celebración en los últimos días de octubre y concluyendo el día 2 de noviembre, concentrándose en el panteón la mayoría de la población el día 1 de noviembre. Los sones en marimba, en trocito y cuerdas, y el mariachi, son los principales géneros escuchados en el panteón, en el cual los ejecutantes cuentan con un lugar específico para tocar. Durante la ejecución de los sones tradicionales en marimba, las mujeres, principalmente las ancianas (y también algunos hombres), suelen bailar al ritmo de los sones. Muchas veces, mientras bailan, estas mujeres beben licor o cerveza al grado de llegar a la embriaguez, una vez en ese estado, la mayoría de ellas llora. Cabe mencionar que esta expresión cultural es realizada también en otros espacios musicales, como son la celebración del *tamalito del ocho* (en la actualidad, el culto mariano se ha

<sup>2</sup>La celebración en esta fecha es consecuencia de las luchas realizadas en el pasado por la obtención de las tierras.

sobrepuesto casi totalmente a esta celebración) y la conmemoración de la obtención del tejido.



Fig. 1. Músicos de marimba tocando en el panteón de Guadalupe Victoria, durante todos santos.

También existen espacios de menor concentración poblacional como son los ensayos, las tocaditas en el cafetal o las fiestas familiares, en las cuales la interacción sociomusical se vuelve más próximo, cercando más el círculo identitario.

Pero, ¿cuáles son esas interacciones sociomusicales?, ¿qué mecanismos detonan esas interacciones y de qué manera se dan entre los músicos, y éstos y el resto de población de Guadalupe Victoria?, estos aspectos se explicarán a continuación.

#### Interacciones sociomusicales

Para los músicos de Guadalupe Victoria, aspectos como *el conquistarse*, la envidia, la rivalidad o el orgullo; dan muestra de las diferentes formas en que éstos se relacionan. A su vez, las interacciones sociomusicales traen consigo uniones, separaciones, coincidencias y discrepancias; exhibiendo, de manera rica

y por demás interesante, las diferentes interacciones que existen entre los músicos, así como entre éstos y su comunidad, las cuales se generan por y a través de la música.

#### a) El conquistarse

Existen varios factores por los cuales los músicos de Guadalupe Victoria no permanecen sujetos a un solo grupo musical: la envidia, la rivalidad, el no asumir la música con el mismo grado de interés que los demás compañeros del grupo y el consumo de alcohol, principalmente. Estos aspectos pueden ser elementos de desunión en determinado momento, y se va dando de manera paulatina en tanto que los músicos se van conociendo.

Sin embargo, para los músicos que deciden agruparse ocurre que, mucho antes de llegar al distanciamiento —al igual que pasa con los amantes—, existe un proceso de *cortejo* por medio del cual se van conociendo, reconociendo y valorando musicalmente uno al otro. Este proceso en Guadalupe Victoria se denomina como *conquistarse*.

Este tipo de conquista no es una conquista de dominio, subordinación o superioridad, es más bien un proceso en el cual el músico, al mostrar ante otros músicos su capacidad y dones interpretativos, crea las condiciones para *flechar* a otros músicos, aunque muchas veces este *flechazo* no se da a primera vista. En algunas ocasiones, ya se tiene una referencia musical de él, la cual puede ser de prestigio o desprestigio, dependiendo de que tan *buen tocador* sea.

Un buen músico, seguramente muchos quedarán *conquistados* por él, y querrán integrarlo a sus grupos, aceptando las condiciones que éste requiera para tocar. La más socorrida es la falta de tiempo, por lo que seguramente este músico virtuoso no tendrá que ir a todos los ensayos ni a todas las presentaciones, como ocurre con los jóvenes músicos con buena reputación que estudian fuera de la comunidad.

Sin embargo, esta no es la manera más común de *conquistarse*, ya que la *conquista* no sólo se da en una dirección sino que es multidireccional.

Así, la forma de *conquista* más frecuente para los músicos de Guadalupe Victoria, está más relacionada a otros aspectos alejados, de cierta forma, a lo que representa ser un *buen tocador*, los cuales ejercen mayor peso en la conformación armoniosa del grupo. Los más destacados son: la capacidad de compromiso y entrega para con el grupo, la disponibilidad de tiempo para los ensayos y presentaciones, y la compatibilidad de intereses o razones por las cuáles se agrupan.

*"Ahora estoy conquistando a un compañero para formar una marimba. Ayer que fuimos a cortar café platicamos y le dije -"oí, el conjunto que tengo va a tronar ya, los muchachos ya no quieren ensayar, ya casi no llegan a los ensayos, como que ya no quieren seguir tocando. Ojalá que si podemos nos organizamos, yo ya estoy viejo pero yo me meto todavía con ustedes"- . Si se vende esta marimba donde estoy ahora, me meto a la marimba de la cultura (de la Casa de Cultura). Formamos otra marimba".* Músico de Guadalupe Victoria.

*Cuando alguno de los músicos no coincide con los intereses de los demás, simplemente se van a la conquista de otro grupo. Al haber un número considerado de músicos en Guadalupe Victoria, seguramente este músico excluido encontrará un lugar en alguna agrupación.*

Una vez que los músicos se han *conquistado* y seleccionado, conversan y acuerdan las condiciones a las que deberán de sujetarse para la conformación del grupo: horarios y lugar de ensayos, posición en el grupo -asignación de instrumentos o posición en la marimba-, y repertorio. Este último es el que definirá la línea musical del grupo, la cual puede ser tradicional o moderna, o pertenecer a ambas.

La *conquista*, se da con mucha más frecuencia entre los marimbistas debido a que la marimba es el instrumento musical más popular y arraigado de Guadalupe Victoria, además de ser el más solicitado en las fiestas públicas y privadas.

Cabe señalar que la *conquista* no sólo se realiza para la conformación de grupos *formales*, hay ocasiones en que ésta se da de manera temporal y en el momento, principalmente durante las fiestas tradicionales, cuando no se pertenece a alguna agrupación o simplemente cuando los compañeros de grupo no se presentan al evento: *"Durante las cofradías tocamos nosotros u otros grupos que hay en la comunidad. A veces no hay ningún grupo (formal) pero si hay entre los asistentes personas que saben tocar, pues se juntan y tocan, se "conquistan" y tocan. A veces*

son jóvenes los que se "conquistan".  
Músico de Guadalupe Victoria.

Así, el *conquistarse*, implica un proceso cuya finalidad es la formación de grupos o conjuntos musicales. Algunos de éstos logran permanecer unidos por más tiempo, lo cual depende del grado de compatibilidad que puedan tener los integrantes, razón por la cual la mayor parte de estos grupos son intrageneracionales, ya que regularmente comparten los mismos gustos musicales y tienen los mismos intereses y expectativas con respecto a la música. También existen casos de grupos intergeneracionales, conformados por integrantes de una misma familia, en donde la música, sirve al interés económico o al prestigio familiar.

Sin embargo, analizando las entrevistas realizadas a los músicos de Guadalupe Victoria, he podido observar los cambios constantes que sufren las agrupaciones musicales, culminando muchos de ellos en la desintegración total.

De tal forma que en el siguiente apartado, analizaré otros tipos de aspectos relacionados con los músicos de Guadalupe Victoria –la envidia, la rivalidad, el orgullo, el alcohol-, y que dan cuenta de que las relaciones e interacciones entre músicos y éstos y su comunidad, se encuentran ricamente en constante movimiento.

#### b) El alcohol y los músicos

El alcohol es un elemento estrechamente ligado a los músicos y a la música. Para algunos habitantes de Guadalupe Victoria,

la música es el pretexto para que la afluencia de alcohol se de tanto en los espacios de interacción social comunitarios como en los privados. El único lugar en que parece que la relación música-alcohol se separa es en la iglesia, ya que es prohibido por el sacerdote de la misma.

En Guadalupe Victoria no hay cantinas ni bares debido a reglas impuestas en la misma comunidad –en lo cual mucho tiene que ver la iglesia-. Sin embargo, existen algunos habitantes que las venden de manera ilícita, lo cual no es precisamente oculto. Durante las fiestas tradicionales, el alcohol es adquirido en grandes cantidades en lugares como El Pacayal, Frontera Comalapa, La Mesilla o Comitán.

Durante las fiestas tradicionales y privadas, *el trago* o aguardiente, es uno de los elementos necesarios para la práctica ritual, por lo cual se vuelve casi una obligación ingerirlo ya que constantemente es ofrecido a los presentes, incluyendo a los músicos, y el despreciar la bebida representa una falta de confianza hacia quien lo ofrece, lo cual podría generar un conflicto mayor.

Si bien es cierto que las causas que llevan a ser a una persona alcohólica son propias e individuales, me atrevo a decir que hay entre los músicos causas comunes que los lleva hacia alcoholismo, no excluyendo de este hecho a los de Guadalupe Victoria.

Durante mi formación académica en el Colegio de Música, de la Escuela de Artes de la Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, pude dar cuenta de la cercanía que tenían algunos compañeros músicos

con el alcohol. Las causas generalmente se ligaban a los contextos sociales en donde tocaban –fiestas, bailes, eventos-, lugares en donde el alcohol era ofrecido a manos llenas. Otras causas notables serían la frustración por no lograr el perfeccionamiento con el instrumento, las rivalidades dadas con otros músicos, el aislamiento y la soledad en que se mantenían durante las horas de práctica y ensayo, entre otras; lo cual me da sentido al pensar que el alcoholismo de los músicos de Guadalupe Victoria, no dista mucho de estas causas.

El requerir a los músicos continuamente en los espacios musicales, las cantidades de alcohol ingeridas produce muchas veces el alcoholismo en ellos, por lo que algunos de los familiares de éstos músicos y parte de la población de la comunidad, echan la culpa a la música por causar esta enfermedad.

Algunos de los músicos de Guadalupe Victoria están en contra de la relación música-alcohol generada por algunos habitantes, ya que les molesta que la población los señale como *borrachos* por el sólo hecho de ser músicos. Para los más ancianos, esto representa un desprestigio y supone ser una de las causas por las cuales los sacerdotes estén en contra de las tradiciones de la comunidad, ya que es más común ver esta afluencia de alcohol durante las cofradías y todos santos. Probablemente en el pasado el alcohol no haya estado tan estigmatizado y esos cambios se deban a la fuerte influencia y poder que tiene la iglesia católica dentro

de la comunidad, la cual ha generado nuevos valores de comportamiento social. En muchas ocasiones el alcohol ha sido la causa mediante la cual se desprenden otro tipo de aspectos que presentan los músicos de la comunidad, como son la envidia y la rivalidad, debido a que durante la juerga y al calor de las copas, muchas veces se reclaman unos a otros las invitaciones y participaciones que les hacen para salir a tocar. Incluso, el haberse cambiado de agrupación puede generar una gran discusión, como se verá a continuación.

### c) Envidia y rivalidad

Otro elemento relevante en la interacción de los músicos es el relacionado con la envidia. En Guadalupe Victoria, pocos son los músicos vivos que gozan del reconocimiento público de otros músicos y muchas veces es más fácil detractar que elogiar, dificultando con ello la integración grupal, siendo ésta una de las razones por las cuales los músicos constantemente cambian de agrupación musical: *“Muchos de los jóvenes y niños de la comunidad que están aprendiendo y demuestran agilidad al tocar, ya se están creyendo mucho, ya no quieren tocar en la comunidad. En Guadalupe Victoria hay mucha envidia y orgullo entre los músicos, por lo cual creo que ha sido la razón por la que ningún grupo se ha consolidado”* Joven músico de Guadalupe Victoria.

Estos pequeños signos de envidia se dan en todos los contextos musicales, tanto

en los establecidos por los jóvenes como en los adultos, incluso dentro de las agrupaciones musicales. Tales signos pueden representarse también como rivalidad, la cual se logra apreciar al momento de asignar las posiciones –para el caso de la marimba- o en la ejecución de los instrumentos, destacándose siempre quién lleve la melodía. Estos rasgos de envidia son más frecuentes entre las agrupaciones marimbísticas, las cuales son más numerosas dentro de la comunidad. Si algún conjunto es invitado a participar dentro o fuera de la comunidad, cuestionan públicamente las habilidades musicales de los músicos invitados, y destacan las cualidades de ellos, las cuales siempre sobrepasan a las de los demás. Lo mismo ocurre cuando algún grupo de la comunidad es beneficiado con recursos de los programas culturales de los gobiernos estatal o federal que les son dados para la adquisición de instrumentos musicales.

A este respecto, en una ocasión un grupo de la comunidad fue beneficiado con recurso para la adquisición de un *trocito* por el Programa de Apoyo a las Culturas Municipales y Comunitarias (PACMyC), programa a cargo de la Dirección de Culturas populares del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes de México, del cual yo estaba al frente en ese tiempo en la región Sierra. En cuanto me presenté en la comunidad para constatar el desarrollo del proyecto, el maestro de marimba de la Casa de Cultura y otros músicos tradicionales, me cuestionaron acerca de las razones por las cuáles se había beneficiado a dicho grupo y no a

ellos, para quienes su necesidad de adquirir instrumentos musicales era mayor. Mi único argumento en ese momento fue decirles que el grupo de don José, había realizado su solicitud durante la convocatoria del Programa, cumpliendo en tiempo y forma con los requisitos que ahí se establecen, por lo cual un jurado decidió brindarles el recurso. Sin embargo, cuando se me dio la ocasión de visitar la Casa de Cultura comunitaria, pude dar cuenta de que marimbas era lo último que necesitaban ya que habían por lo menos ocho, tanto chicas –tres octavas-, como grandes –cinco octavas-. Y cuando tuve la oportunidad de ver y escuchar a la chirimía y el tambor durante la fiesta de la Candelaria, observé que éstos tampoco estaban tan deteriorados como me argumentaban. No era la necesidad de tener nuevos instrumentos lo que los llevaba a quejarse, sino el no haber sido *reconocidos* por el gobierno a través del otorgamiento de recursos, lo cual la agrupación de don José sí obtuvo, despertando con ello la envidia hacia él. Aunque sin duda queda plasmado que las insituciones de promoción cultural, suelen generar más competencia y recelo entre músicos y/o agrupaciones, promoviendo hasta cierto punto esta envidia.

Estos aspectos de envidia, se perciben también cuando los músicos de Guadalupe Victoria interactúan, ya sea en presentaciones, concursos o eventos realizados fuera de la comunidad; con otros conjuntos musicales. Si durante un concurso no son favorecidos con los primeros lugares, critican las técnicas de ejecución y hasta crean situaciones de engaño y ventaja de sus oponentes, relacionándolos falsamente con el jurado.

Sin embargo, al enfrentarse a otros músicos o simplemente al relacionarse con personas dentro o fuera de la comunidad, se percibe el aspecto más característico de los músicos de Guadalupe Victoria: el orgullo, examinado a continuación.

#### d) El orgullo

Aunque los músicos de Guadalupe Victoria, sean ligados a aspectos poco dignos como el alcohol o la envidia, el adjetivo con el que los describiría sería el *ser orgullosos*.

Durante mis estancias en la comunidad, constantemente pude verificar un sentido de talento innato como una cualidad ponderada entre los músicos, ya que ellos relacionan su habilidad y destreza para tocar algún instrumento musical, al hecho de ser *inteligentes* o *alcanzativos*, cualidad que no todos en la comunidad tienen: *“Cada uno nace como es, tengo otros dos hermanos que no tocan marimba, uno medio lo entiende pero nunca ha tocado en ninguna marimba. Es la herencia que dejó mi papá, pero si no fuimos un poco alcanzativos, pues no alcanzamos a aprender lo que nos gusta”*. Músico de Guadalupe Victoria.

*“Lo que hice yo fue tratar de aprender, ellos no me enseñaron sino que mi pura inteligencia aprendí yo, más que nada el sonido y la afinación de la guitarrilla”*. Músico de Guadalupe Victoria.

Como promotora cultural, constantemente me vi asediada por los músicos quienes solicitaban mi ayuda para conseguir

recursos y adquirir los instrumentos musicales que requerían, con el argumento de que son los *únicos*, los *principales*, los *mejores* músicos de la comunidad y sin el apoyo para sus nuevos instrumentos, la música que ejecutan correría el riesgo de no continuar preservándose.

Tal es el orgullo de los músicos de Guadalupe Victoria que aún viéndose en desventaja ante algunos músicos que no son de la comunidad —como el hecho de no saber leer la música en partituras—, su *orgullo* aflora, lo cual sacan a relucir durante los ensayos, las reuniones *banqueteras* o ante extraños como yo: *“Nosotros puro esto (señalando la cabeza) somos, la mente es lo que trabaja. Vamos a tocar a Tuxtla, a Comitán, a cualquier lugar y todos nos preguntan —“¿cómo le hacen ustedes?, ¿por qué no usan solfeo, pues?”—*. *Nosotros no tenemos tambalache de papeles. —“¿Cómo es posible?”— nos dicen*, *—“ustedes ya nos ganaron, nosotros tenemos qué leer, ustedes ya la tienen en la cabeza, en el oído”—*, *así nos dicen en los concursos de marimba*”. Músico de Guadalupe Victoria.

Es importante mencionar que lo que aquí se explica en este apartado es el *orgullo* de ser músico, el cual, como se mencionó anteriormente, va relacionado con la habilidad, sensibilidad, inteligencia y destreza de aprender y entender la música —de manera empírica, lo cual no se demerita, como pudimos ver—, y no al también denominado *orgullo jakalteko*, el cual no es exclusivo de los músicos.

#### e) La herencia musical

Para los habitantes de Guadalupe Victoria, la herencia musical se da principalmente en la familia, ahí se inculca el gusto y curiosidad por la música, aunque no siempre es el medio por el cual se llega a aprender el oficio. Sin embargo, el aprendizaje se recibe principalmente de un adulto al cual se le admira la técnica y destreza en la ejecución del instrumento, sea familiar o no.

Aún así, los músicos con herencia musical familiar, gozan de mucho prestigio en la comunidad. La relación musical generada a través de la familia, permite que la agrupación sea sólida y por lo tanto logre consolidarse, esto es respetado y valorado en la comunidad. Varias son las familias en Guadalupe Victoria para las cuales la música representa *estatus* y reconocimiento, tal como ocurre con el café.

Además, el agruparse musicalmente en familia, conlleva otras ventajas como son la adquisición de los instrumentos o la herencia de estos, lo cual se muestra como una ventaja a la hora de conformar la agrupación

#### f) La familia

Además de ser la base para el despegue y desarrollo musical, la familia se presenta como el principal apoyo moral para los músicos. Existe un caso en esta comunidad de una mujer marimbista que cuenta con la admiración y respeto de la comunidad, y para ella, aunque su madre le hizo creer que la marimba no debía ser tocada por mujeres, fue el principal apoyo en su decisión de ser marimbista, fungiendo

viudo de setenta y cinco años, sus hijas representan un apoyo y lo estimulan a seguir tocando. En el año 2006, su grupo fue invitado a participar en un encuentro nacional de músicos tradicionales en la Ciudad de México, sin embargo, debido a lo avanzado de su edad, don Antonio desconfiaba en la calidad de su participación como marimbista. Además, era temporada de recolección del café y él, por ser de los ejidatarios más humildes, no contaba con peón alguno que le ayudara en la faena por lo cual estuvo a punto de no participar. Sin embargo, sus hijas lo animaron a ir, alabando y resaltando sus dotes marimbísticos, brindándole confianza y apoyo. Así mismo, se comprometieron y comprometieron a sus esposos a ayudar a su padre en la cosecha del grano durante su ausencia. De esta forma, don Toño retomó la confianza y la tranquilidad para poder asistir a dicho encuentro en el cual no sólo participó como marimbista, sino que fue elegido por sus compañeros para hablar, ante el público asistente al encuentro y ante los demás representantes musicales de varios grupos indígenas del país; de su cultura y tradiciones jakaltekas.

Sin embargo, el apoyo para este grupo marimbístico no sólo les llegó de sus familiares, sino de gran parte de la comunidad que los salió a despedir antes de emprender el viaje hacia la capital del país.

#### g) La comunidad

En general, la población de la comunidad de Guadalupe Victoria se siente orgullosa de sus músicos y de su música, sobre todo cuando el legado musical jakalteko sale

de ésta para difundirse en otras partes ya que los conjuntos marimbísticos, tanto de niños, jóvenes o adultos, constantemente son invitados a participar fuera del poblado. Cuando un grupo es invitado a participar en ciudades importantes y lejanas a la comunidad –como Comitán, Tuxtla Gutiérrez o la Ciudad de México–, este hecho se convierte en el centro de las pláticas de los habitantes de Guadalupe Victoria, enarbolando la música tradicional y exaltando la habilidad de sus músicos.

En Guadalupe Victoria, no hay espacio de interacción social en donde no esté presente la música, sobre todo la música tradicional, y la comunidad tiene conocimiento de esto, sabe que uno de sus legados culturales es la música, por ello reconocen la labor de los músicos como hacedores, difusores y preservadores de la tradición jakalteka. Sin embargo, esa misma comunidad que elogia y pondera a sus músicos también puede desdeñarlos y deshonrarlos, demostrando con esto que la relación músico-comunidad se encuentra sujeta también a aspectos comunes de fricción social, en donde se evidencia la presencia de poderes o micropoderes que operan en dicha relación, como el poder que la iglesia católica ejerce en la mayoría de los habitantes de esta comunidad.

Los músicos ceremoniales que ejecutan la chirimía y el tambor, han sido constantemente atacados por su comunidad. Durante las pláticas que sostuve con ellos, pude darme cuenta que, aún siendo ellos de los principales reproductores de la costumbre y tradiciones jakaltekas, han venido

sufriendo una serie de señalamientos por parte de sus cohabitantes. Chismes y habladurías que los relacionan con la música, el alcohol y la brujería, generados –según cuentan ellos–, por sus enemigos y por algún sacerdote de la comunidad, y difundidos entre los habitantes de Guadalupe Victoria de manera ultrajante y ofensiva.

No obstante, todas estas interacciones sociales tanto de encono como de orgullo y satisfacción que hay entre los músicos y el resto de la población de Guadalupe Victoria, generadas a partir del fenómeno sonoro, dan cuenta de la importancia que posee la música para los habitantes de esa comunidad, mostrándola como un elemento cultural dinámico y en constante movimiento, permitiendo –sin duda alguna– su continuidad y permanencia.

### Conclusión

Como se pudo observar, diversas son las interacciones sociales generadas por la práctica musical dadas en los *espacios musicales* que se realizan en la comunidad de Guadalupe Victoria, desde las originadas únicamente entre los músicos como son *el conquistarse*, el orgullo, la envidia y rivalidad; hasta las llevadas a cabo entre éstos y el resto de sus cohabitantes como son las ocurridas por el alcohol, entre la familia y la misma comunidad.

Sin duda alguna, estas interesantes interacciones que se generan a través de la música, no ha de ser un hecho aislado de los jakaltekos de Guadalupe Victoria

(ni serán las únicas), seguramente será un remanente heredado de sus antepasados, compartido (quizá) con los jakaltekos de Guatemala, aunque probablemente con algunos cambios debido a los diferentes procesos culturales por los que han pasado unos y otros.

Sin embargo, para el caso de la comunidad Guadalupe Victoria, del municipio de Amatenango de la Frontera, Chiapas; la música representa ser un elemento relevante no sólo en el aspecto cultural, su papel va ligado también a aspectos sociales e históricos (como pudimos ver), adecuándose a los procesos y cambios sufridos por la comunidad -reflejados en los espacios de interacción social-, asegurando con esto su permanencia como elemento medular de la identidad colectiva de los jakaltekos de esa comunidad.

#### Bibliografía

- La Farge, O. y Byers, D. 1997. **El Pueblo del Cargador del Año**. 1ª. edición en español. Fundación Yax Te', Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamérica. La Antigua, Guatemala. Pp. 379.
- Martínez, G. 1994. **Plantaciones, trabajo guatemalteco y política migratoria en la Frontera Sur de México**. Serie nuestros pueblos. Gobierno del Estado de Chiapas. Instituto Chiapaneco de Cultura. Ocozocoautla de Espinoza, Chiapas. México. P. 197.
- Montejo V. D. 2001. **El Q'anil: Man of Lightning, A legend of Jacaltenango, Guatemala**, in English, Spanish, and Popb'al Ti' (Jakaklteko Maya). EUA. P.
- Navarrete S. 2005. Los significados de la música: La marimba maya achí de Guatemala. Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social. (Publicaciones de la Casa Chata). México. P. 412.
- Sreingress, G. 2006. **El caos creativo: Fiesta y música como objetos de deconstrucción y hermenéutica profunda**. Una propuesta sociológica. Anduli. Revista Andaluza de Ciencias Sociales. 6: 43-75.
- Steigenga, T., Palma I. y Girón C. 2008. **El Transnacionalismo y la Movilización Colectiva de la Comunidad Maya en Júpiter, Florida Ambigüedades en la Identidad Transnacional y la Religión Viva**. Migraciones Internacionales, año/vol. 4, número 004. El Colegio de la Frontera Norte. Tijuana, México pp. 37-71.
- Academia de Lenguas Mayas de Guatemala. 2001. **Toponias Maya Jakaklteka**. Comunidad Lingüística Jakalteka. Guatemala.
- [http://www.inali.gob.mx/pdf/clin\\_completo.pdf](http://www.inali.gob.mx/pdf/clin_completo.pdf) consultado el día 20 de agosto del 2009.

[http://inegi.org.mx/lib/olab/general\\_ver4/mdxquerydatos.asp?#regresoo&c=10401](http://inegi.org.mx/lib/olab/general_ver4/mdxquerydatos.asp?#regresoo&c=10401) consultado el día 20 de agosto de 2009.

<http://www.sepi.chiapas.gob.mx/defaultpueblos.asp> consultado el día 20 de agosto de 2009.